

# El Progreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

ADVERTENCIAS  
Anuncios y reklamos a precios convencionales.  
La correspondencia al Administrador.  
No se devuelven los originales.  
Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO:  
CALLE DE MANUEL BECERRA, NÚM. 4

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Lugo, un mes. . . . . 1 ptas.  
Fuera, un trimestre. . . . . 4 »  
Idem, un año. . . . . 16 »  
Ultramar y extranjero. . . . . 9 »

El único periódico que se publica todos los días en esta capital, es EL PROGRESO

## Información de EL PROGRESO Porteléfono Madrid 13-140

### La juventud liberal Un mitin

La juventud liberal ha celebrado un mitin. El acto efectuóse en el Rat-Penat. Tuvo por objeto protestar contra las acusaciones dirigidas por el Sr. Maura al partido liberal. El Sr. Maura fué atacado duramente por los oradores. Calificósele de faccioso. Diéronse mueras. Algunos de los oradores fueron interrumpidos por parte del público.

### El conflicto de Orense Instrucciones

El Ministro de la Gobernación, señor Alba, ha celebrado una conferencia con el gobernador civil de Orense. Le dió instrucciones para resolver el conflicto planteado por los aldeanos en Ribadavia. Hizose la advertencia de que debe resolverse sin la intervención del mause. Esta noche salió el Gobernador para Orense.

### El conde de Romanones Sigue enfermo

El conde de Romanones sigue en igual estado. Pasó la noche muy intranquila. Hubo de suspenderse el Consejo anunciado para hoy.

### El Sr. Jimeno Regreso

Ha regresado de Cádiz el ministro de Marina, Sr. Jimeno.

### Los conjuncionistas El manifiesto

Hoy se reunieron los diputados que constituyen la minoría conjuncionista. Dióse lectura al manifiesto que piensan publicar. Por ahora lo reservaron hasta que lo conozcan Melquíades Alvarez, Soriano y Pablo Iglesias, que están ausentes.

### Montero Rios Indispuesto

Hállase ligeramente indispuesto el presidente del Senado, Sr. Montero Rios. Sufre una afección reumática.

### "La Epoca," Se desdice

Publica un artículo interesante La Epoca. Niega que los conservadores persigan sistemáticamente a los republicanos. Solo aspiran a que se sometán a las leyes, como los demás ciudadanos.

### En Castellón Mitin republicano

Se ha celebrado en Castellón un mitin republicano. El Sr. Sol y Ortega ha pronunciado un discurso. Excitó a la unión de los republicanos. De no conseguir este propósito, que fué por él, constantemente perseguido, se retirará de la política.

### En Alcira Festejando la vuelta de Maura

En Alcira, los conservadores han celebrado una manifestación, exteriorizando su alegría por la vuelta del Sr. Maura a la política activa. Además celebróse un concierto público. Escucháronse algunos vivas que fueron contestados por los republicanos con mueras a Maura.

Hubo alarma; suspendiéndose la serenata.

### En Alicante Naufragio

En las costas de Alicante se ha desencadenado un fuerte temporal. Ha naufragado un bote, pereciendo ahogados dos de sus tripulantes.

### En Zaragoza Pidiendo trabajo

En Zaragoza han recorrido las calles centenares de obreros hambrientos. La manifestación llegó al Gobierno civil en donde uria comisión demandó del gobernador civil que se les diese trabajo. Entre los obreros fueron repartidos algunos socorros.

### En París Una dimisión

Dicen de París que ha presentado la dimisión el ministro de la Guerra. Oblígale a ello la campaña que contra él sostiene la prensa por haber rehabilitado a un falso informador del proceso Dreyffus.

### Senador fallecido El entierro

Hoy se efectuó el entierro del senador vitalicio, fallecido ayer, Sr. Arrazola.

### Los astilleros del Támesis

Los astilleros del Támesis han cerrado sus puertas, con lo que han quedado en mitad del arroyo 800 obreros permanentes y millares de temporeros. Durante mas de sesenta años se han construido buques de guerra en aquellos astilleros. De los mismos salió el primer acorazado del mundo. Todavía el año pasado fué botado al agua otro acorazado, de gigantescas proporciones, para la marina inglesa. Allí se construyen buques de combate para todas las marinas. Al terminar la batalla de Tsushima, de seis acorazados japoneses que tomaron parte en ella, dos zozobraron, dos tuvieron que ser remolcados hacia Tokio, y los dos restantes, que permanecían en estado de combatir, habían sido construidos en los astilleros del Támesis.

Las Federaciones de trabajo, a pesar del prolongado y heroico esfuerzo de los directores y del personal, han echado a perder este centro de producción donde ganaban el pan gran número de obreros londinenses. Hace algunos años las Federaciones de obreros constructores y de carpintería de los astilleros consiguieron imponer a los patronos de esta capital la jornada de ocho horas. En el Norte de esta isla y en Escocia los obreros de los astilleros trabajan nueve horas, porque los patronos se pusieron de acuerdo para realizar aquella exigencia, aguantando valerosamente una huelga que acabó cediendo los obreros en su pretensión. Los astilleros de Londres se resintieron muy pronto de la jornada de ocho horas. Uno tras otro fueron cerrando sus talleres o fueron trasladados al Norte.

Los dependientes de los astilleros del Támesis, advertidos por el director de que la competencia no le permitía dar por ocho horas de trabajo el mismo estipendio que en los astilleros del Norte se daba por nueve, solicitaron de las Federaciones que les permitieran aceptar las antiguas condiciones subsistentes en el Norte. Las Federaciones no sólo se negaron a ello, sino que ejercieron presión cerca del gobierno, y consiguieron que en todos los contratos hechos por el Almirantazgo se estipulara para los patronos la obligación de pagar a sus obreros los salarios que fijaron las Federaciones, dentro de las nuevas condiciones del trabajo, en el distrito.

Para que la industria de construcción de buques no desapareciera totalmente de esta capital, se procuró persuadir al Gobierno a que pagara por los trabajos que aquí se realizaban un precio cuya escasez equivaliera al aumento impuesto por el Estado a los constructores. Pero el ministro de Hacienda objetó que los buques debían constar al Estado lo menos posible.

### Personal de Correos

Han sido destinados: Oficiales cuartos D. Jesús Alonso Taboada, de Orense a Gijón; don Ramón Míguez Barcia, de Pontevedra a Puenteareas; D. Agustín Hervella Rodríguez, de la Coruña a Ribadavia; D. Fecundo B. Vez Campos de Pontevedra a Verín, y D. Jaime Castell Barros, de Gijón a Viana del Bolfo. Oficial quinto D. Antonio López Montero, de La Coruña a Ortigueira.

### NECROLOGIA Fallecieron:

En Santiago, la Sra. D.ª Rosa Suárez y Suárez, madre del profesor de aquella Escuela Normal D. Celestino Buján. En su casa de Tomiño (Tuy) el presbítero Don Francisco Antonio Pérez.

### NOTAS DE SOCIEDAD

Para nuestro particular amigo el inspector provincial de sanidad, D. Emilio Domínguez, ha sido pedida la mano de la bellísima y distinguida Srta. Irene Montenegro. La boda se celebrará en plazo próximo.

Han estado ayer en esta ciudad, el rico capitalista nuestro querido amigo D. Andrés Canouira, alcalde del Valle de Oro, y su hija la muy agraciada Carmen. Hicieron el viaje por la Coruña en el automóvil de su propiedad, regresando ayer mismo a su casa del Valle de Oro.

### ECOS

Maximiliano Pequeño, durmió esta noche en la Inspección de Vigilancia. El pícaro mosto lo sacó de sus casillas: Fraseaba por todo lo alto, y molestaba a los transeúntes. La guardia municipal dióle el oportuno alojamiento en un gabinete reservado de la Inspección. Esta mañana abandonó sereno, el aposento que para pasar la noche galantemente le fué facilitado.

Ayer celebró junta la Juventud Antoniana para la renovación de su directiva, resultando elegidos los señores siguientes:

- Presidente, D. José Marmol
- Vice, D. Augusto Pozzi
- Celador, D. Fernando Domínguez
- Vice, D. Luis Marmol
- Secretario, D. Antonio Couceiro
- Vice, D. Antonio Ratón
- Tesorero, D. Emilio Serrano
- Contador, D. José Fontán
- Bibliotecario, D. José María Ojea
- Vocales, D. Manuel Menéndez, don José Carreira, D. Eusebio Garin, don Ramón Valina y D. Emilio Rois

La guardia municipal continúa sin descansar, imponiendo multas por infracción de las ordenanzas municipales.

Todas ellas se hacen efectivas.

Comenzó ya en Lugo el periodo de regocijo que precede al Carnaval.

La gente moza del pueblo y de las aldeas inmediatas divierte a más y mejor por los Soportales de la Plaza Mayor, haciendo derroche de confetti. Ayer no se registró ningún incidente desagradable.

Hemos sido obsequiados por el subdirector en esta plaza de la importante compañía de seguros «Assurances Generales», nuestro querido amigo D. Jesús de Vallugera, con un bonito cartel anunciador. Agradecemos la deferencia.

Tip. de El Progreso, Manuel Becerra, 4

### Almacén de Zaera

Harina, centeno, maíz, cebada y trigo. Más barato que nadie. Carretera de la Estación

### CONFITERIA DE LOS HIJOS DE CIPRIANO BARROS

Doctor Castro núm. 12.—LUGO  
En este antiguo y acreditado establecimiento acaba de recibirse para las próximas Pascuas de Navidad y fiesta de Reyes, una ininidad de artículos propios de esta época a precios sumamente baratos, de entre los cuales se detallan algunos a continuación.  
Turrón de Alicante, Gijona, Caded, Pilarica, Avellana, Coco, Piñón, Yema, Frutas y otras varias clases.  
Cajas de mazapán de varias clases y tamaños desde 25 céntimos hasta 30 pesetas.  
Figuritas de mazapán, tocinos y cascas de Valencia, melindres de Yebes y glorias de Portugal; empanaditas rellenas, jamón en dulce, gallina trufada, lengua a la escarlata, salchichón de aves trufadas, salchichas finas y otras gran variedad de artículos de esta clase.  
Pastas de almendra para sopa, almibares en tarros y latas, frutas en almibar, glaseadas y cristalizadas.  
Higos de Fraga y Lepe, pasas y galletas finas, en cajitas de lino de diferentes tamaños y precios, propias para regalos.  
Grandioso surtido de vinos y licores en botellados del Reino y extranjeros, y champagne de las mejores marcas.

### VENTA DE BOTICA

Por tener que ausentarse su dueño, se vende la única que hay establecida en Villanueva de Lorenzana, partido de Mondoñedo. Para precio y condiciones de venta, informarán en la misma botica.

### LEOPOLDO GASALLA

MÉDICO-OCULISTA  
Ex-ayudante del Doctor Landolt, de París  
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
Ronda de Castilla-Villa Angela

### Cirujano - Dentista

A. PITA

Horas de consulta y operaciones: DE 9 A 12 Y DE 2 A 5  
Los clientes de fuera de la localidad, deben pedir turno por correo para evitarse esperas innecesarias  
Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º


### Banco Vitalicio de España

Sociedad Anónima de Seguros sobre la Vida a Prima Fija  
CAPITAL SOCIAL. . . . . Ptas. 15.000.000'00  
CAPITAL DESEMBOZADO . . . . . 3.750.000'00  
RESERVAS EN 31 Diciembre de 1911 comprendidos los reaseguros. . . . . 30.727.901'38  
PAGADO A LOS ASEGURADOS HASTA 31 DICIEMBRE DE 1911. . . . . Ptas. 53.401.026'80

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nuda propiedades.  
REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA  
DOMICILIO SOCIAL: Rambla Catalana, 15 y Cortes, 003 BARCELONA  
Inspector regional: D. R. Pina Rico—LA CORUÑA  
Delegado en la Provincia de Lugo: JESÚS DE VALLUGERA Y GAYOSO  
(Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros)

### Máquinas de majar y Motores

DE PH. MAYFARTH & C.  
Constructores de máquinas Agrícolas, Vinícolas e Industriales  
CASA EN  
Frankfort, Berlin, Viena, Milán, Moscú, Breslau, Cologne, Insterbour, Leipzig, Osnabrück, Posen y Paris  
Catálogos y toda clase de datos a quien los solicite de la casa o del Representante local.  
JUAN CASTRILLÓN, Buen Jesús, 6.—Lugo



PRIMER ANIVERSARIO

Todas las misas que mañana martes, se celebren en la S. I. C. B. y en las iglesias parroquiales de San Pedro, Santiago y San Froilán, serán aplicadas en sufragio del alma de la señora.

## Doña Concepción García Rodríguez

### DE PARDO Y PARDO

QUE FALLECIÓ EL 7 DE ENERO DE 1912

Su viudo y demás familia, ruegan a sus amigos se sirvan asistir a alguna, por lo cual quedarán agradecidos.

Iltmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

C. G. le Trasatlantique

Vapores correos francos a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

A la Habana y Veracruz el 23 de cada mes.

El 23 de Enero el vapor LA CHAMPAGNE.
El 23 de Febrero el vapor ESPAGNE.
El 23 de Marzo el vapor LA NAVARRE.
El 7 de Abril el vapor ESPAGNE.
El 23 de Abril el vapor LA CHAMPAGNE.

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California

El 22 de Enero el vapor HUDSON.
El 22 de Febrero el vapor SAINT LAURENT.
El 22 de Marzo el vapor CALIFORNIE.
El 22 de Abril el vapor LOUISIANE.

A Puerto Rico y Santiago de Cuba cada cuatro domingos.

El 26 de Enero el vapor QUEBEC.
El 23 de Febrero el vapor MONTREAL.
El 23 de Marzo el vapor QUEBEC.
El 20 de Abril el vapor MONTREAL.

A New York

El 10 de Enero el vapor SAINT LAURENT.
El 6 de Febrero el vapor CALIFORNIE.
El 6 de Marzo el vapor LOUISIANE.

REGRESO

A Paris, con billete de ferrocarril, desde Saint-Nazaire

El 24 de Enero el vapor ESPAGNE.
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.
Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservar las cabinas. Para informes de pasaje y carga...

Nicandro Fariña, LA CORUÑA

Compañía del Pacifico

VAPORES-CORREOS INGLESES

Salidas de LA CORUÑA cada dos Jueves, y de VIGO a día siguiente para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaiso y otros puertos del Pacifico hasta El Callao.
Próximas salidas:

Table with columns: Salida de La Coruña, Salida de Vigo. Rows: Vapor Oropesa (13 de Enero, 14 de Enero), Orita (27 de Enero, 28 de Enero).

Todos de gran tonelaje y de dos hélices. Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda de música y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía:

SOBRINOS DE J. PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 1.

Dirección en Vigo: Velázquez Moreno, n.º 4.



COMPAÑIA HAMBURGUESA

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES-CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMERICA

Próximas salidas para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Table with columns: Fecha, Vapor. Rows: 5 de Enero Correo SILVIA, 11 de id. Rápido CAP FINISTERRE, 12 de id. Correo SANTA FE, 25 de id. Rápido KOENIG F. AUGUST, 8 de Febrero Rápido BLUCHER.

Servicio de CUBA Y MEXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Table with columns: Fecha, Vapor. Rows: 4 de Enero Rápido YPIRANGA, 21 de id. Rápido FUERST BISMARCK, 4 de Febrero Rápido CORCOVADO.

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabinas con la posible anticipación.

Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Coruña.

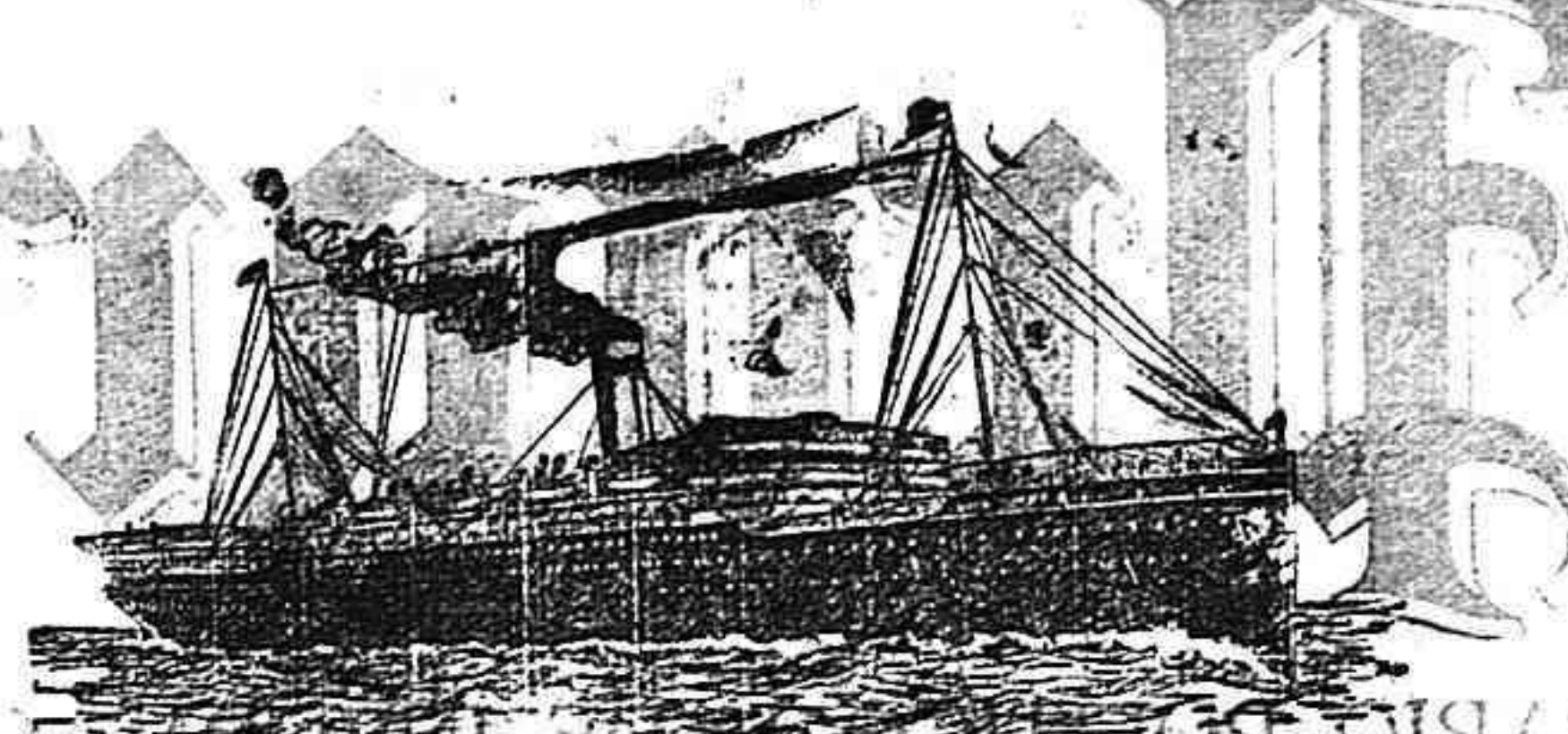
EDUARDO DEL RIO Y CA, Cantón pequeño, 9 y 10

LA CORUÑA

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia ó municipio.

Volantes anunciadores, facturas de franquicia postal, besalamanos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y billetes.

Ta jetas de visita de las clases y precios que se descén.



Lloyd Royal Holandés

Compañía de vapores correos

Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Vapor rápido HOLLANDIA, el 1.º de Febrero
Vapor rápido FRISIA, el 22 de Febrero

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Provisos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario:

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina 22 La Coruña
Representante general de la Compañía en España.

SANATORIO QUIRÚRGICO

SANTIAGO DE GALICIA

DIRECTORES

D. ANGEL BALTAR CORTÉS
Médico de número del Hospital de Gran Hospital

D. MANUEL VARELA RADÓ
Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas, y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación, o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el Establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



Emulsión 'Dos pescados' (Marca registrada)

La que en menos tiempo alcanzó más popularidad y estimación de la clase médica y obtuvo más medallas de oro.—Dr. Doyen.

Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de los mejores y más rápidos sin hilos.
Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

Table with columns: Vapor, Fecha. Rows: LA ROSARINA (nuevo) - 30 de Diciembre de 1912, EL URUGUAYO (nuevo) - 13 de Enero de 1913, LA BLANCA - 27 de id., EL ARGENTINO - 10 de Febrero id., EL PARAGUAYO (nuevo) - 24 id.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.
Para informes: Agencia general en La Coruña.

Viuda de H. Hervada, Real 14

Café Moderno

Tomé V. café de I MO-DERNO, y se convenció de su excelente calidad.

Plaza de la Constitución, núm. 10

LUGO

NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires.

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo para Montevideo y Buenos Aires.

Table with columns: Vapor, De la Coruña, De Vigo. Rows: Highland Brae (4 Enero-1913, 5 Enero), Highland Rover (16 Enero, 19 Enero), Highland Piper (1º Febrero, 2 Febrero), Highland Gorrie (15 Febrero, 16 Febrero).

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27.

Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (MÁS LOS IMPUESTOS)

Precio del pasaje en 3.ª clase, 23'10 pesetas (INCLUIDO IMPUESTO DE TRANSPORTE)

Su porte de 7.00 toneladas a las 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de primera y segunda clase, garantizando un buen trato, llevar a bordo cineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

Nota: Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga, pueden dirigirse en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANORO FARINA.



Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por siniestros de incendios la considerable suma de Pesetas 150.811.122'19 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Bécerra, 6, principal.—LUGO.

GRAN BAZAR

LUENGO HERMANOS

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la Estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuim, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante.

Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos.

Si va V. a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios, a prima fija

FUNDADA EN 1865

(Acordada su inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por Real Orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909)

Garantías Pesetas. Cts.

Table with columns: Descripción, Cantidad. Rows: Suscrito (5.000.000), CAPITAL SOCIAL (1.500.000), Reservas (1.000.000), PRIMAS ANUALES DEL ÚLTIMO EJERCICIO (2.418.573'13), SINIESTROS SATISFECHOS (14.015.388'32).

Domicilio social:

BARCELONA.—Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 14 de Marzo de 1911.

Sub-Comisión principal en Galicia: ALFREDO DE LA FUENTE, Riego de Agua 19 al 23.—LA CORUÑA

Agente en Lugo: DON ROBERTO PEDROSA PÉREZ

Representaciones y Agencias en toda la Región gallega

IMPRESA DE

EL PROGRESO

4, Manuel Becerra, 4

LUGO

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, féis de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets, recordatorios y tickets.

Papel y sobres timbrados, vales y abonares, cheques, facturas, memorandums, estadillos comerciales, listas de embarqué, bonos, etc. etc.